



DEPARTMENT OF ASSAMESE
MORIGAON COLLEGE
DIST. - MORIGAON (ASSAM)
Pin-782105



Narayan Saikia
M.A. M. PHIL HOD

Dr. Nibedita Saikia,
M.A. (Double), PH.D.

Samutjal Saikia
M.A. M. PHIL

Utpal Mech
M.A. M. PHIL

Dr. Dibyajyoti Sarma
M.A. PH.D

Nandita Talukdar
M.A. (Double), M. PHIL

Ref. :- MC/Assamese/2023/

Date :- 15/08/2023

NOTICE

It is hereby notified and instructed to the Syllabus Preparation Committee Members of Assamese Department, Morigaon College that Certificate Course Syllabus for the session 2023-24 may be kindly be prepared and submitted on or before 15/03/2023.

Hence all are requested to do the needful at an earliest

Paper :- TRANSLATION: THEORY AND PRACTICE (ADC-ASS-09)


Dr. Nibedita Saikia
H.O.D. Assamese Dept.
Morigaon College

Head
Department of Assamese
Morigaon College
Date :

Copy to :-

- 1) Principal, Morigaon College**
- 2) Guard File**
- 3) Notice Board**
- 4) Person Concerned**

অসমীয়া বিভাগৰ সহযোগী পাঠ্যক্ৰম(Add -On Course)

অনুবাদ: তত্ত্ব আৰু প্ৰয়োগ

Code-ADC-ASS-101)

পাঠ্যক্ৰমৰ উদ্দেশ্য:

- ক) অনুবাদৰ সংজ্ঞা, স্বৰূপ আৰু বৈশিষ্ট্যৰ সন্ধান কৰা।
- খ) অনুবাদৰ জৰিয়তে বিশ্বশাহিত্যৰ ধাৰণা প্ৰদান কৰা।
- গ) অনুবাদ কৰ্মত দক্ষতা আহৰণ কৰা।

পাঠ্যক্ৰম:

মুঠ নম্বৰ:

প্ৰথম গোট:	অনুবাদ আৰু অনুবাদৰ ভাষিক কৌশল	১০
দ্বিতীয় গোট:	অনুবাদৰ সাংস্কৃতিক দিশ	১০
তৃতীয় গোট:	অনুবাদ আৰু সমতুল্যতা	১০
চতুৰ্থ গোট:	অনুবাদৰ প্ৰায়োগিক দিশ	১০
পঞ্চম গোট:	প্ৰয়োগ (ইংৰাজী, হিন্দী আৰু বাংলা ভাষাৰ চুটিগল্প, কবিতাৰ	১০

অনুবাদ আৰ্হি হিচাপে অভ্যাস কৰোৱা হ'ব।

ফলাফল:

- ১) অনুবাদৰ কলা - কৌশল ৰ ধাৰণা।
- ২) অনুবাদৰ যোগেদি ভাৰতীয় সাহিত্যৰ বস ছাত্ৰ ছাত্ৰীয়ে গ্ৰহণ কৰিব পাৰিব।

সহায়ক গ্ৰন্থ:

তুলনামূলক সাহিত্য আৰু অনুবাদ কলা: কবী ডেকা হাজৰিকা

কৃষ্ণকান্ত সন্দিকৈঃ অনুবাদৰ কথা

আবুল লেইচঃ অনুবাদৰ কথা

মদন শৰ্মাঃ অনুবাদ তত্ত্ব আৰু প্ৰয়োগ

নীৰজনা মহন্ত বেজবৰাঃ অনুবাদ তত্ত্ব আৰু প্ৰয়োগ

পাঠ্যক্ৰম প্ৰস্তুতকৰ্তা: (নিবেদিতা শইকীয়া, সমুজ্জ্বল শইকীয়া, হেমপ্ৰভা ৰাভা, উৎপল মেচ, দিব্যজ্যোতি শৰ্মা, নন্দিতা তালুকদাৰ)

Dr. Nikedil Saiten
HOD, Dept. of Assamese

Head
Department of Assamese
Morigaon College

Date : 01/08/2023